



# Ministerstwa Poczt i Telegrafów

№ 41.

WARSZAWA, DNIA 24 GRUDNIA 1920.

Rok II.

- TREŚĆ: 276. Zaprowadzenie obrotu przekazowego z urzędami pocztowymi wschodnich okręgów.  
 277. Niedostateczne opakowanie i zamknięcie paczek.  
 278. Zmiana przepisów o paczkach zwykłych i wartościowych.  
 279. Wykaz zakazanych czasopism. Telegramy w ruchu zagranicznym. Otwarcie agencji poczt. w Hucisku (Żywiec). Wykaz reaktywowanych urzędów pocztowych. Zguba pieczęci. Zguba legitymacji. Wiadomości osobowe. Dział urzędowy okr. Dyrekcji Poczt i Tel. w Krakowie. Od administracji.

## 276

Z dniem 16 grudnia 1920 zaprowadza się wzajemny obrót przekazowy między urzędami pocztowymi położonemi we wschodnich okręgach a wszystkiemi innemi urzędami pocztowymi na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej.

Na razie następujące urzędy pocztowe w okręgach wschodnich podejmują obrót przekazowy: Grodno, Brześć Litewski, Kobryń, Wysokie Litewskie, Prużana i Wołkowysk 1.

Nazwy dalszych urzędów w miarę uruchomienia ich będą ogłaszane w dzienniku urzędowym Ministerstwa Poczt i Telegrafów. (№ 36341/1786/VI z 7 grudnia 1920).

**Zaprowadzenie obrotu przekazowego z urzędami pocztow. wschodnich okręgów.**

## 277

W ambulansach pocztowych i w wielkich urzędach pocztowych, szczególnie w punktach węzłowych, stwierdza się ustawicznie, że bardzo wiele urzędów pocztowych przyjmuje do przewozu paczki zwykle a nawet wartościowe w niedostatecznym opakowaniu i niedostatecznie zamknięte. Braki te uwydatniają się szczególnie przy paczkach, wysyłanych na większe odległości.

W czasie dłuższego przewozu i podczas kilkakrotnego przeladowania, słabe opakowanie paczek ulega uszkodzeniu; szpagat, składający się często z kawałków, rozwiązuje się, a papierowy rozrywa się i pęka, pieczęcie zaś z laku gorszego gatunku kruszą się i całkiem odpadają.

Skutkiem tych wadliwości zawartość paczek narażona jest często na zaginięcie, pomijając wypadki wykorzystania sposobności przez nie-

**Niedostateczne opakowanie i zamknięcie paczek.**

sumienne jednostki z pośród pracowników pocztowych. Urzędy pocztowe, pośredniczące w przewozie, zmuszone są sporządzać opisy czynu i uzupełniać opakowania, które to czynności zabierają bardzo wiele czasu i opóźniają dalszą wysyłkę paczki i połączone są z wydatkami dla zarządu pocztowego na papier pakunkowy, szpagat i lak.

Na podstawie tych ujemnych spostrzeżeń poleca się urzędowi, aby w myśl art. 5 i 6 Tymczasowej instrukcji o paczkach (dz. urz. nr. 11 z 1919) przyjmowały tylko takie paczki, których opakowanie i zamknięcie są należyte tak, aby paczki nadeszły na miejsce przeznaczenia w nienaruszonym stanie.

Na urzędy pośredniczące nakłada się obowiązek, aby w każdym wypadku widocznie niedostatecznego opakowania i zamknięcia, donosiły okręgowej Dyrekcji, a zarazem ustanawia się karę pieniężną w kwocie 5 marek, którą Dyrekcja pobierze od winnego funkcjonariusza za każdy wypadek niezastosowania się do tego ostrzeżenia.

(№ 37367/2176/IV z 6 grudnia 1920).

## 278

### Zmiana przepisów o paczkach zwykłych i wartościowych.

Tymczasową instrukcję pocztową o paczkach (dz. urz. nr. 11 z r. 1919 rozdz. 1 art. 1. A. ustęp 3 i 4) zmienia się w ten sposób, że od 15 grudnia 1920 r. począwszy, paczki (workowniki) bez deklarowanej wartości jako też z deklarowaną wartością do 1000 mk. uważać należy jako paczki (workowniki) zwykłe, natomiast z deklarowaną wartością ponad 1000 mk. jako paczki wartościowe.

Z tego powodu należy przeprowadzić następujące sprostowania:

1) W Tymczasowej Instrukcji Pocztowej — Przepisach wykonawczych:

na stronie 3	w wierszu 5 z góry	}	zamiast „300“
„ „ 3	„ 6		wpisać „1000“
„ „ 5	w uzupełnieniu do ust. a)		„Wypełnienie karty“
	zmienić cyfrę „300“ na „1000“.		

2) W Tymczasowej Instrukcji o paczkach (dz. urz. M. P. i T. nr. 11 z 1919):

na stronie 2	w wierszu 15, 16, 19 i 20 z dołu	}	zmienić
„ „ 5	„ 7 i 22 z dołu		
„ „ 7	„ 27 z dołu		
„ „ 9	„ 12, 14, 16 z góry oraz 19 i 20 z dołu		
„ „ 10	„ 3 z dołu		
			cyfrę „300“ na „1000“.

3) W Tymczasowej Instrukcji Pocztowej o przesyłkach pocztowych za pobraniem (dz. urz. M. P. i T. nr. 12 z 1919): na stronie 11 w wierszu 16 i 18 z góry, zmienić cyfrę „300“ na „1000“.

(№ 38951/2076/IV z 4 grudnia 1920).

279

Na mocy zarządzeń powołanych władz zakazany jest przywóz do Państwa Polskiego, rozszerzanie w kraju i przewóz za granicę następujących czasopism:

**Wykaz zakazanych czasopism.**  
(Ciąg dalszy). Obacz nr. 39 poz. 274.

№ porz.	Nazwa czasopisma	Miejsce i kraj wydawnictwa	Język czasopisma
76	Jüdische Morgenpost . . . . .	Wiedeń	żydowski
77	Glas Slobode . . . . .	Sarajewo	serbski
78	Robotniczeski Wiestnik . . . . .	Sofja	bułgarski
79	Umanita Nova . . . . .	Medjolan	włoski
80	Broszura: Die jüngsten Beschlüsse der Bolschewiki. . . . .	niewiadome	niemiecki

(№ 40301/2229/IV z 14 grudnia 1920).

### Telegramy w ruchu zagranicznym.

W ślad za tut. rozporządzeniem nr. 32796/1844/IX (dz. urz. M. P. i T. nr. 34 z 1920 poz. 260) zauważa się, że w telegramach do zagranicy należy w myśl art. XIII § 5 międzynarodowego regulaminu telegraficznego nazwę urzędu przeznaczenia podawać w takiej pisowni, w jakiej została ona ogłoszona w międzynarodowym wykazie urzędów telegraficznych (Nomenclature Officielle). Do Niemiec można adresować telegramy także po niemiecku, nigdy zaś po polsku. Przy przyjmowaniu takich telegramów mają urzędy pouczyć publiczność, ażeby o ile możliwości stosowała się do tych przepisów.

Co do nazwy urzędów nadawczych w b. Kongresówce i Wielkopolsce, to jeżeli urzędy piszą ją po polsku, należy przy nazwach mniej znanych dodać nazwę w brzmieniu rosyjskiem względnie niemieckiem, gdyż tak są one dotychczas podane w urzędowej nomenklaturze berneńskiej. Potrzeba ta odpadnie, gdy nomenklatura będzie poprawiona odnośnie do nazw polskich urzędów telegraficznych.

Równocześnie przypomina się urzędom, że telegramy służbowe do zagranicy mają być stylizowane w języku francuskim, do Niemiec zaś mogą być stylizowane także po niemiecku.

(№ 36624/2135/IX z 19 listopada 1920).

### Otwarcie agencji pocztowej w Hucisku p. Żywiec.

Z dniem 16/XII b. r. otwiera się agencję pocztową III stopnia Hucisko powiat Żywiec, przynależną do urzędu zbiorczego w Jeleśni. Do miejscowego okręgu doręczeń agencji należy gmina Hucisko, do zamiejscowego gminy Koszarowa, Kurów i Pewelka.

(№ 39136/3063/III z 11 grudnia 1920).

**W Y K A Z**

**Urzędów pocztowo-telegraficznych, w których po czasowem zwinięciu, ponownie zostały uruchomione czynności w działach telegraficznym i telefonicznym.**

Objaśnienia.

T. telegraf.

Tf. telefon.

Nazwa urzędu	Dyrekcja	Czynny w dziale		Na przewodzie Nr.	U w a g i.
		T.	Tf.		
Goniądz	Warszawska	}	I.	279	} z Suchowolą.
Janów	"		I.	434	
Knyszyn	"		I.	b/N.	
Konstantynów	"		I.	b/N.	
Mielnik	"		I.	124	
Siemiatycze	"		I.	124	
Suchowola	"		I.	434	z Goniądzem. pracuje z woj- skową stacją w Osowcu.
			I.	279	
Tykocin	"		I.	b/N.	

Wykaz zwiniętych czasowo urzędów pocztowych i telegraficznych nr. 1 i 2 (dziennik urzędowy nr. 19 i 20 z 1920) należy odpowiednio poprawić.

(№ 38913/2325/IX z 10 grudnia 1920).

**Zguba pieczęci.**

W czasie ewakuacji została pieczęć do laku i pieczęć kauczukowa urzędu pocztowego Traby zabrana przez bolszewików.

Zawiadamia się o tem urzędy pocztowe celem zapobieżenia nadużyciom. W razie odnalezienia pieczęci należy o tem donieść okr. Wileńskiej Dyrekcji Poczt i Telegrafów w Grodnie.

Nowe pieczęcie t. j. pieczęć do laku i pieczęć kauczukowa tego urzędu zaopatrzone będą dla odróżnienia literą rozpoznawczą „a”.

**Zguba legitymacji służbowej.**

Orzechowska Jadwiga, urzędniczka X st. urzędu poczt Lublin zgubiła 26 listopada b. r. swoją legitymację służbową nr. 69, wystawioną przez okr. Dyrekcję Poczt i Tel. w Lublinie.

Wystawiono duplikat. Legitymujących się oryginalną legitymacją należy oddać władzom bezpieczeństwa. (nr. 7969/Pr. z d. 14 października 1920).

## Wiadomości osobowe.

Mianowani.

*Śniegocki Aleksander*, prowizorycznym urzędnikiem XI stop. i przydzielony do Zawod. Izby Obrach I w Warszawie. (№ 7614/Pr. z 6 grudnia 1920).

### Dział urzędowy okr. Dyrekcji Poczt i Tel. w Krakowie.

---

TREŚĆ: Odbiór przesyłek przez władze. Niedopuszczalność przesyłek poleconych prywatnych do poczt polowych. Usterki w obrocie przekazowym do poczt polowych. Oplata korespondencji Y. M. C. A. Wiadomości osobowe. Składki.

---

#### Odbiór przesyłek pocztowych przez władze, urzędy i posiadaczy skrzytek.

Niektóre urzędy pocztowe, nadeszłe dla władz, urzędów i posiadaczy skrzytek przesyłki polecone, oraz dokumenty oddawcze na inne zarejestrowane przesyłki, doręczają adresatom przez listonoszów do biur wzgl. mieszkań, zamiast wkładać je do skrzytek listowych (przegródek).

Zwraca się zatem uwagę urzędów pocztowych, że władze, urzędy i posiadacze skrzytek pocztowych mają odbierać dokumenty oddawcze na przesyłki zarejestrowane i same przesyłki w urzędzie pocztowym sami lub też przez swoich funkcjonariuszów, wzgl. posłańców.

(№ III/52.533, z dnia 19/XI 1920).

#### Niedopuszczalność prywatnych listów poleconych do poczt polowych.

Mimo rozporządzenia Ministerstwa z dnia 21/I 1919 r. nr. 2094 (2 p. 1 b) d) dz. urz. Min. P. i T. nr. 2 z r. 1919) i niejednokrotnych w tym kierunku przypomnień, urzędy pocztowe przyjmują nadal prywatne listy polecone dla osób wojskowych, *adresowane do poczt polowych*. Listy takie, jako niedopuszczalne w pocztach polowych, zwracane są do miejsc nadania. Przypomina się urzędów pocztowym jeszcze raz wymieniony przepis z uwagą, że nie stosujący się doń zostaną pociągnięci do odpowiedzialności.

(№ III/51. 814, z dnia 19/XI/1920).

## Nieprawidłowości w obrocie przekazowym do poczt polowych.

Mimo ogłoszonego w tut. dzienniku urząd. nr. 23 z 1920 r. rozporządzenia z dnia 14/VIII 1920 L.IV/32.816 urzędy pocztowe nie przestrzegają należycie przepisów o obrocie pieniężnym przekazami przy pocztach polowych (Rozp. Min. Poczt i Tel. z 26/VI 1920 nr. 19731/938/III dz. urz. Min. P. i T. nr. 13 z 1920 r.), a w szczególności przyjmują przekazy *bez ważnego i koniecznego szczegółu*, a mianowicie: bez adresu odbiorcy na odwrotnej stronie lewego odcinka przekazowego,

Zaznacza się zatem jeszcze raz z całym naciskiem, że winnych karać się będzie dotkliwymi grzywnami.

(№ IV/46429, z dn. 27/XI 1920).

## Opłata od korespondencji nadawanej przez Y. M. C. A. (Związek Młodzieży Chrześcijańskiej).

Rozporządzeniem z dn. 1 grudnia r. b. nr. 38429/2994/III oznajmiło Ministerstwo Poczt i Telegrafów, iż według rozporządzenia z dnia 17 grudnia 1919 r. nr. 36286/1640/III (dz. urz. nr. 2 z 1920 r.) korespondencja zwykła w kraju od Y. M. C. A. (Young Menhs Christian Association = Związek Młodzieży Chrześcijańskiej) adresowana do armji w polu lub nadania od armji w polu do kraju na adres Y. M. C. A. jest wolna od opłaty pocztowej.

Natomiast według ustawy z 27 maja 1919 roku o państwowej wyłączności poczty, telefonu i telefonu korespondencja zakładów i osób związku Y. M. C. A. między sobą wewnątrz kraju, nienależących do armji w polu, nie może być zwolnioną od opłat pocztowych.

Poleca się przeto urzędom, w których siedzibie znajdują się zastępcy Związku Amerykańskich Młodzieży Chrześcijańskiej, aby powiadomiły ich o treści niniejszego rozporządzenia i ze swej strony pilnowały, aby rozporządzenia tego ściśle przestrzegano.

(№ III/56657 z dnia 7/XII 1920).

## Wiadomości osobowe.

Mianowani:

*Białkowa Marja*, pocztmistrzyni w Zebrzydowicach na Śląsku Cieszyńskim st. oficjałem pocztowym w IX randze grupy D. (№ I/49819 z dn. 3/IX 1920). *Diveky Anna*, b. pocztmistrzyni z państwa Czesko-Słowackiego przyjęta do służby w Państwie Polskiem i zamianowana urzędnikiem XI stopnia służbowego, otrzymała kierownictwo urzędu pocztowego w Podwilku na Orawie. (№ 52307/I z 15/XI 1920). *Michejda Józef*, absolwent gimnazjalny w Cieszynie praktykantem pocztowym przy urzędzie pocztowym Kraków 2. (№ I/53223 z dnia 18/XI 1920). *Jasielska Emeryka*, pocztmistrzyni w Krakowie 8, st. oficjałem pocztowym

wym w IX randze. (№ I/55594 z dnia 30/XI 1920). *Kubica Jan*, pocztyljon w Działoszycach urzędnikiem XI stopnia służbowego. (№ I/51934 z dnia 1/XII 1920),

#### Przeniesieni:

*Krechowiecki Stanisław*, oficjał pocztowy z Żegiestowa do Kłomnic na kierownika tamtejszego urzędu pocztowego. (№ I/54142 z dnia 26/XI 1920).

## S k ł a d k i.

Na Skarb narodowy: Hofmanowa Aniela, st. oficjał pocztowy w Szczawnicy kwotę 72 mk. jako datek 2% ze swoich poborów służbowych za listopad b. r.; Topolnicki Edwin st. oficjał pocztowy z Jordanova obecnie w Krakowie 2 na ten sam cel 1 monetę austr. srebrną z 1768 r. 2 korony srebrne austriackie, 2 srebrne spinki do manszetów, 1 monetę austriacką srebrną z r. 1787 i 5 koron 80 hal. bilonem; Ptakówna Apolonja administratorka pocztowa w Kamienicy koło Bielska, jako datek za październik i listopad b. r. kwotę 60 mk.

Na dar narodowy Imienia Józefa Piłsudskiego: Topolnicki Edwin, st. oficjał pocztowy z urzędu Kraków 2, 77 mk. 36 fen.

## Od administracji.

Z powodu stale rosnących kosztów druku nie podobna ustalić prenumeraty za cały rok 1921. Z tego powodu ustala się na razie prenumeratę za I-szy kwartał 1921 r. w kwocie 65 mk. Za następny kwartał—ogłosi się w swoim czasie.

---

Cena niniejszego numeru 2 mk. 50 fen.

